

#### AVVISO AGLI ABBONATI

Le informazioni e le modalità di abbonamento per l'anno 2004 al Bollettino Ufficiale sono riportati nell'ultima pagina. Gli abbonamenti non rinnovati saranno sospesi.

#### INDICE CRONOLOGICO

#### PARTE SECONDA

#### ATTI DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE

##### Decreto 19 luglio 2004, n. 423.

Pronuncia di esproprio a favore dell'Amministrazione regionale dei terreni necessari per i lavori di sistemazione del bivio tra la S.R. n. 17 di Roisan e la strada comunale per Massinod in Comune di ROISAN.

pag. 3933

##### Decreto 20 luglio 2004, n. 426.

Pronuncia di esproprio a favore dell'Amministrazione regionale dei terreni necessari all'esecuzione dei lavori di ricostruzione del ponte in località Schmetto al Km. 29+300 della S.R. n. 44 della Valle del Lys in Comune di GRESSONEY-SAINT-JEAN in seguito agli eventi calamitosi del 14 e 15 ottobre 2000.

pag. 3934

##### Arrêté n° 429 du 20 juillet 2004,

portant révocation de la qualité d'agent de la sûreté publique à M. Paolo CROCI, agent de la police communale de AOSTE.

page 3936

##### Decreto 21 luglio 2004, n. 431.

Espropriazione di terreni necessari ai lavori di valorizzazione area Tzatelet nota come «quota BP», a fini ludico-sportivi, in Comune di AOSTA. Decreto di fissazione indennità provvisoria dei mappali oggetto di occupazione totale.

pag. 3936

##### Decreto 21 luglio 2004, n. 432.

Pronuncia di espropriazione a favore del Comune di VALSAVARENCHÉ dei terreni necessari per i lavori di costruzione del parcheggio in Località Bien (1° lotto), nel Comune di VALSAVARENCHÉ. Decreto definitivo.

pag. 3939

#### AVIS AUX ABONNÉS

Les informations et les conditions d'abonnement pour l'année 2004 au Bulletin Officiel sont indiquées à la dernière page. Les abonnements non renouvelés seront suspendus.

#### INDEX CHRONOLOGIQUE

#### DEUXIÈME PARTIE

#### ACTES DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION

##### Arrêté n° 423 du 19 juillet 2004,

portant expropriation en faveur de l'Administration régionale des biens immeubles nécessaires aux travaux de réaménagement du croisement entre la RR n° 17 de Roisan et la route communale pour Massinod, dans la commune de ROISAN.

page 3933

##### Arrêté n° 426 du 20 juillet 2004,

portant expropriation en faveur de l'Administration régionale des biens immeubles nécessaires aux travaux de reconstruction du pont de Schmetto, à la hauteur du PK 29+300 de la RR n° 44 de la Vallée du Lys, dans la commune de GRESSONEY-SAINT-JEAN, endommagé par les calamités naturelles du 14 et du 15 octobre 2000.

page 3934

##### Decreto 20 luglio 2004, n. 429.

Revoca della qualifica di agente di pubblica sicurezza del Sig. Paolo CROCI, agente di polizia municipale di AOSTA.

pag. 3936

##### Arrêté n° 431 du 21 juillet 2004,

portant fixation de l'indemnité provisoire afférente à l'expropriation des biens immeubles nécessaires aux travaux de valorisation de l'aire Tsatelet, connue sous le nom de « quota BP », à des fins ludiques et sportives, dans la commune d'AOSTE.

page 3936

##### Arrêté n° 432 du 21 juillet 2004,

portant expropriation définitive, en faveur de la Commune de VALSAVARENCHÉ, des biens immeubles nécessaires à la première tranche des travaux de construction d'un parc de stationnement à Bien, dans la commune de VALSAVARENCHÉ.

page 3939

**Decreto 21 luglio 2004, n. 433.**

Rettifica al proprio precedente decreto n. 353 rep. 2429 del 14 giugno 2004, concernente «Pronuncia di esproprio a favore dell'Amministrazione regionale dei terreni necessari all'esecuzione dei lavori di sistemazione attraversamento stradale sul torrente Oley in località Grossaix, Comune di VERRAYES».

pag. 3939

**Decreto 21 luglio 2004, n. 434.**

Pronuncia di esproprio a favore dell'Amministrazione regionale dei terreni necessari per i lavori di ammodernamento ed allargamento della S.R. n. 36 di Saint-Barthélemy nel tratto Blavy – bivio Praille in Comune di NUS.

pag. 3940

**Decreto 22 luglio 2004, n. 437.**

Composizione Commissione esami.

pag. 3944

**Decreto 23 luglio 2004, n. 438.**

Integrazione del calendario divieti di circolazione di cui al decreto n. 7 prot n. 127/DT/PREF dell'8 gennaio 2004.

pag. 3945

**Decreto 26 luglio 2004, n. 440.**

Espropriazione di terreni necessari per la pista di accesso alle sorgenti denominate Quayes e per l'area di tutela assoluta delle stesse, in Comune di ÉTROUBLES. Decreto di fissazione indennità provvisoria.

pag. 3946

**Decreto 26 luglio 2004, n. 441.**

Espropriazione di terreni necessari ai lavori per la sistemazione della viabilità interna alla Frazione Vollein in Comune di QUART. Decreto di fissazione indennità provvisoria.

pag. 3947

**Decreto 26 luglio 2004, n. 442.**

Pronuncia di espropriazione a favore del Comune di NUS dei terreni necessari per i lavori di costruzione di un parcheggio e marciapiede in Via Risorgimento.

pag. 3950

**Decreto 26 luglio 2004, n. 443.**

Pronuncia di espropriazione a favore del Comune di OYACE dei terreni necessari per i lavori di realizzazione piazzale in frazione Condemeine. Decreto definitivo.

pag. 3951

**Decreto 26 luglio 2004, n. 445.**

Iscrizione nel Registro regionale delle Organizzazioni di Volontariato.

pag. 3952

**Arrêté n° 433 du 21 juillet 2004,**

rectifiant l'arrêté n° 353 du 14 juin 2004, réf. 2429, portant expropriation en faveur de l'Administration régionale des biens immeubles nécessaires aux travaux de réaménagement du pont routier sur l'Oley à Grossaix, dans la commune de VERRAYES.

page 3939

**Arrêté n° 434 du 21 juillet 2004,**

portant expropriation en faveur de l'Administration régionale des biens immeubles nécessaires aux travaux de modernisation et d'élargissement du tronçon de la RR n° 36 de Saint-Barthélemy allant de Blavy au croisement pour Praille, dans la commune de NUS.

page 3940

**Arrêté n° 437 du 22 juillet 2004,**

portant composition de jury.

page 3944

**Arrêté n° 438 du 23 juillet 2004,**

portant rectification du calendrier d'interdiction de circuler visé à l'arrêté n° 7 du 8 janvier 2004, réf. n° 127/DT/PREF.

page 3945

**Arrêté n° 440 du 26 juillet 2004,**

portant fixation de l'indemnité provisoire afférente à l'expropriation des biens immeubles nécessaires aux travaux de réalisation de la piste d'accès aux sources dénommées Quayes et de la zone de protection absolue de celles-ci, dans la commune d'ÉTROUBLES.

page 3946

**Arrêté n° 441 du 26 juillet 2004,**

portant fixation de l'indemnité provisoire afférente à l'expropriation des biens immeubles nécessaires aux travaux de réaménagement de la voirie interne du hameau de Vollein, dans la commune de QUART.

page 3947

**Arrêté n° 442 du 26 juillet 2004,**

portant expropriation en faveur de la Commune de NUS des biens immeubles nécessaires aux travaux de réalisation d'un parc de stationnement et d'un trottoir rue du «Risorgimento».

page 3950

**Arrêté n° 443 du 26 juillet 2004,**

portant expropriation en faveur de la Commune d'OYACE des biens immeubles nécessaires aux travaux de réalisation d'une place à Condemeine.

page 3951

**Arrêté n° 445 du 26 juillet 2004,**

portant immatriculation au Registre régional des organisations bénévoles.

page 3952

## ATTI ASSESSORILI

### ASSESSORATO TURISMO, SPORT, COMMERCIO, TRASPORTI E AFFARI EUROPEI

**Decreto 23 luglio 2004, n. 58.**

**Classificazione di azienda alberghiera per il periodo luglio/novembre 2004.** pag. 3953

## ATTI VARI

### GIUNTA REGIONALE

**Deliberazione 12 luglio 2004, n. 2328.**

**Valutazione negativa sulla compatibilità ambientale del progetto di realizzazione di un fabbricato ad uso residenziale in località Cielo Alto del Comune di VALTOURNENCHE, proposto dalla Società Montefiore S.a.s. di BIELLA.** pag. 3954

**Deliberazione 12 luglio 2004, n. 2329.**

**Proroga dell'efficacia della valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di realizzazione della pista forestale antincendio Ru des Vignes nei Comuni di SARRE e SAINT-PIERRE, di cui alla deliberazione della Giunta n. 1616 in data 11 maggio 1998.** pag. 3954

**Deliberazione 12 luglio 2004, n. 2330.**

**Proroga dell'efficacia della valutazione positiva sulla compatibilità ambientale del progetto di rifacimento dello scarico del «Ru Neuf» denominato «Ru Bibian» da Arpuilles fino a via Roma in Comune di AOSTA, di cui alla deliberazione della Giunta n. 4047 in data 15 novembre 1999.** pag. 3955

**Deliberazione 12 luglio 2004, n. 2331.**

**Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di sistemazione dell'impluvio di Saquignod nel Comune di NUS, proposto dal Comune di NUS.** pag. 3955

**Deliberazione 12 luglio 2004, n. 2339.**

**Comune di BARD: Approvazione, ai sensi degli artt. 33, comma 9 e 34, comma 5 della L.R. n. 11/98, della cartografia degli ambiti inedificabili relativa alla delimitazione delle aree boscate e delle zone umide e laghi, deliberata con provvedimento consiliare n. 27 del 27.11.2003 e**

## ACTES DES ASSESSEURS

### ASSESSORAT DU TOURISME, DES SPORTS, DU COMMERCE, DES TRANSPORTS ET DES AFFAIRES EUROPÉENNES

**Arrêté n° 58 du 23 juillet 2004,**

**portant classement d'un établissement hôtelier au titre de la période juillet/novembre 2004.** page 3953

## ACTES DIVERS

### GOUVERNEMENT RÉGIONAL

**Délibération n° 2328 du 12 juillet 2004,**

**portant avis négatif quant à la compatibilité avec l'environnement du projet déposé par la société Montefiore Sas de BIELLA en vue de la réalisation d'un bâtiment à usage d'habitation à Cielo Alto, dans la commune de VALTOURNENCHE.** page 3954

**Délibération n° 2329 du 12 juillet 2004,**

**portant prorogation de l'effectivité de l'avis positif sous condition visé à la délibération du Gouvernement régional n° 1616 du 11 mai 1998 et relatif à la compatibilité avec l'environnement du projet de réalisation de la piste forestière pare-feu Ru des Vignes, dans les communes de SARRE et de SAINT-PIERRE.** page 3954

**Délibération n° 2330 du 12 juillet 2004,**

**portant prorogation de l'effectivité de l'avis positif visé à la délibération du Gouvernement régional n° 4047 du 15 novembre 1999 et relatif à la compatibilité avec l'environnement du projet de réfection du canal d'évacuation du Ru Neuf, dénommé Ru Bibian, entre Arpuilles et la rue de Rome, dans la commune d'AOSTE.** page 3955

**Délibération n° 2331 du 12 juillet 2004,**

**portant avis positif, sous condition, quant à la compatibilité avec l'environnement du projet déposé par l'Administration communale de NUS en vue du réaménagement du thalweg de Saquignod, dans la commune de NUS.** page 3955

**Délibération n° 2339 du 12 juillet 2004,**

**portant approbation, au sens du neuvième alinéa de l'art. 33 et du cinquième alinéa de l'art. 34 de la LR n° 11/1998, de la cartographie des espaces inconstructibles du fait d'aires boisées, de zones humides et de lacs adoptée par la délibération du Conseil communal de**

trasmessa alla Regione per l'approvazione in data 20.04.2004.  
pag. 3956

Délibération 12 luglio 2004, n. 2340.

Comune di LA MAGDELEINE: Approvazione, ai sensi dell'art. 33, comma 9 della L.R. n. 11/98, della revisione della cartografia degli ambiti inedificabili relativa alla delimitazione delle aree boscate, deliberata con provvedimento consiliare n. 7 del 06.05.2004 e trasmessa alla Regione per l'approvazione in data 18.05.2004.

pag. 3958

Délibération 12 luglio 2004, n. 2341.

Comune di VERRÈS: Approvazione con modificazioni, ai sensi dell'art. 38, comma 2 della L.R. n. 11/98, della variante della cartografia degli ambiti inedificabili relativa ai terreni sedi di frane e a rischio di inondazioni, deliberata con provvedimento consiliare n. 16 del 29.03.2004 e trasmessa alla Regione per l'approvazione in data 20.04.2004.

pag. 3959

Délibération 12 luglio 2004, n. 2345.

Aggiornamento del programma FoSPI di cui alla L.R. n. 48/1995 e successive modificazioni per il triennio 1999/2001, relativamente al progetto n. 5 di ISSIME (Ampliamento strada comunale Ribola sino al ponte sul torrente Rickurtbach e rifacimento dello stesso). Impegno di spesa.

pag. 3961

Délibération 12 luglio 2004, n. 2364.

Approvazione dell'invito a presentare progetti da realizzare con il contributo del F.S.E. annualità 2004/2005 POR Obiettivo 3 – Invito 1/2004.

pag. 3966

## AVVISI E COMUNICATI

### ASSESSORATO TERRITORIO, AMBIENTE E OPERE PUBBLICHE

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 12).  
pag. 3982

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 18).  
pag. 3982

### ATTI EMANATI DA ALTRE AMMINISTRAZIONI

Comune di BRISOGNE. Délibération del 15 luglio 2004, n. 23.

Variante non sostanziale al P.R.G.C. relativa a integra-

BARD n° 27 du 27 novembre 2003 et soumise à la Région le 20 avril 2004.  
page 3956

Délibération n° 2340 du 12 juillet 2004,

portant approbation, au sens du neuvième alinéa de l'art. 33 de la LR n° 11/1998, de la révision de la cartographie des espaces inconstructibles du fait d'aires boisées, adoptée par la délibération du Conseil communal de LA MAGDELEINE n° 7 du 6 mai 2004 et soumise à la Région le 18 mai 2004.

page 3958

Délibération n° 2341 du 12 juillet 2004,

portant approbation, avec modifications, au sens du deuxième alinéa de l'art. 38 de la LR n° 11/1998, de la variante de la cartographie des espaces inconstructibles du fait de terrains ébouleux et de terrains exposés au risque d'inondations, adoptée par la délibération du Conseil communal de VERRÈS n° 16 du 29 mars 2004 et soumise à la Région le 20 avril 2004.

page 3959

Délibération n° 2345 du 12 juillet 2004,

portant mise à jour du plan FOSPI visé à la LR n° 48/1995 modifiée, au titre de la période 1999/2001, relativement au projet n° 5 de la Commune d'ISSIME (Élargissement de la route communale de Ribola jusqu'au pont sur le Rickurtbach et réfection de celui-ci). Engagement de la dépense y afférante.

page 3961

Délibération n° 2364 du 12 juillet 2004,

portant approbation de l'appel à projets n° 1/2004, à réaliser avec le concours du Fonds social européen – Objectif 3 – POR 2000/2006, au titre des années 2004 et 2005.

page 3966

## AVIS ET COMMUNIQUÉS

### ASSESSORAT DU TERRITOIRE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DES OUVRAGES PUBLICS

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 12).  
page 3982

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 18).  
page 3982

### ACTES ÉMANANT DES AUTRES ADMINISTRATIONS

Commune de BRISOGNE. Délibération n° 23 du 15 juillet 2004,

portant approbation définitive de la variante non sub-

zione art. 24 delle N.T.A. – approvazione definitiva.  
pag. 3983

Comune di LA THUILE. Deliberazione 7 luglio 2004, n. 43.

Controdeduzioni alle osservazioni sulla variante adottata con deliberazione n. 12 del 19 febbraio 2004 ed approvazione variante non sostanziale al PRGC relativa alla zona C12.

pag. 3983

Comune di MORGEX. Deliberazione 22 luglio 2004, n. 42.

Approvazione variante non sostanziale al P.R.G.C. n. 22 per realizzazione di un centro comunale di raccolta rifiuti differenziati e area di stoccaggio cippato.

pag. 3984

Comune di RHÈMES-SAINT-GEORGES. Decreto 20 luglio 2004, n. 4.

Modifica decreto di esproprio n. 2/2004 avente ad oggetto «Decreto di esproprio n. 2/2004 dei beni immobili occorrenti per la realizzazione del piano comunale parcheggi. Espropriazione anticipata con determinazione urgente delle indennità. Aree edificabili». Modifica decreto di esproprio n. 1/2004 avente ad oggetto «Decreto di esproprio n. 1/2004 dei beni immobili occorrenti per la realizzazione del piano comunale parcheggi. Espropriazione anticipata con determinazione urgente delle indennità. Aree agricole».

pag. 3985

Comune di SAINT-OYEN. Deliberazione 21 luglio 2004, n. 21.

Allargamento strada in località Flassin e rifacimento ponte sul torrente Artanavaz – presa d'atto osservazioni e approvazione di variante non sostanziale n. 6 al P.R.G.C. ai sensi dell'art. 16 della L.R. 11/1998.

pag. 3986

Comune di SAINT-VINCENT. Deliberazione 6 luglio 2004, n. 55.

Approvazione variante non sostanziale al Piano Regolatore Generale Comunale ai sensi dell'art. 16 della L.R. 11/1998. Declassificazione di fabbricati.

pag. 3987

stantielle du PRGC relative à la modification de l'art. 24 des NTA.  
page 3983

Commune de LA THUILE. Délibération n° 43 du 7 juillet 2004,

portant réplique aux observations relatives à la variante adoptée par la délibération du Conseil communal n° 12 du 19 février 2004 et approbation de la variante non substantielle du PRGC concernant la zone C12.

page 3983

Commune de MORGEX. Délibération n° 42 du 22 juillet 2004,

portant approbation de la variante non substantielle n° 22 du PRGC, relative à la réalisation d'un centre communal de collecte sélective des déchets et d'une zone de stockage de copeaux de bois.

page 3984

Commune de RHÈMES-SAINT-GEORGES. Acte n° 4 du 20 juillet 2004,

portant rectification des actes n° 2/2004 (Expropriation accélérée des biens immeubles nécessaires à la réalisation du plan communal des parkings – zones constructibles – et détermination à titre d'urgence des indemnités y afférentes) et n° 1/2004 (Expropriation accélérée des biens immeubles nécessaires à la réalisation du plan communal des parkings – zones agricoles – et détermination à titre d'urgence des indemnités y afférentes).

page 3985

Commune de SAINT-OYEN. Délibération n° 21 du 21 juillet 2004,

portant approbation, au sens de l'art. 16 de la LR n° 11/1998, de la variante non substantielle n° 6 du PRGC relative à l'élargissement de la route de Flassin et à la réfection du pont sur l'Artanavaz, ainsi que constatation de l'absence d'observations.

page 3986

Commune de SAINT-VINCENT. Délibération n° 55 du 6 juillet 2004,

portant approbation de la variante non substantielle du Plan régulateur général communal relative au déclassement de deux bâtiments, au sens de l'art. 16 de la LR n° 11/1998.

page 3987

### PARTE TERZA

## AVVISI DI CONCORSI

Unità Sanitaria Locale della Valle d'Aosta.

Graduatoria di merito del pubblico concorso, per titoli ed esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di n. 1 collaboratore professionale sanitario – tecnico di neuro-

### TROISIÈME PARTIE

## AVIS DE CONCOURS

Unité Sanitaire Locale de la Vallée d'Aoste.

Liste d'aptitude du concours externe, sur titres et épreuves, pour le recrutement, sous contrat à durée

**fisiopatologia (personale tecnico sanitario), cat. D.**  
**Approvata con deliberazione del Direttore Generale 12 luglio 2004, n. 1492.**

pag. 3989

## ANNUNZI LEGALI

**Corpo valdostano dei vigili del fuoco.**

**Avviso relativo ad appalti aggiudicati.**

pag. 3989

**Comune di CHAMPORCHER – Frazione Loré, n. 42 – 11020 CHAMPORCHER (AO) – tel. n. 0125.37106 – fax n. 0125.37278.**

**Estratto avviso per la vendita di bene immobile a trattativa privata.**

pag. 3991

**Comune di GABY – Regione Autonoma Valle d'Aosta.**

**Avviso esito gara mediante pubblico incanto.**

pag. 3992

**Comune di INTROD.**

**Bando di gara mediante procedura aperta (L.R. 12/96 e succ. modif. ed integr. modulo di bando riferito allegato L D.P.R. 554/99).**

pag. 3992

**Regione Autonoma Valle d'Aosta – Comune di JOVENÇAN – Località Le Clou – 11020 JOVENÇAN (AO) – Tel. 0165/250101.**

**Estratto.**

pag. 3997

**Regione Autonoma Valle d'Aosta – Consiglio di Amministrazione dei segretari dei Comuni e delle Comunità montane.**

**Avviso per iscrizione nella parte 2<sup>a</sup> dell'Albo dei segretari dei Comuni e delle Comunità montane (artt. 12 e 34 del Reg. Reg. 17 agosto 1999, n. 4).**

pag. 3998

**Centro Sviluppo S.p.A.**

**Bando di gara per pubblico incanto.**

pag. 3999

## INDICE SISTEMATICO

### ACQUE PUBBLICHE

**Deliberazione 12 luglio 2004, n. 2330.**

**Proroga dell'efficacia della valutazione positiva sulla compatibilità ambientale del progetto di rifacimento**

**indéterminée, d'un collaborateur professionnel sanitaire – technicien de neurophysiopathologie (personnel technique-sanitaire), catégorie D, approuvée par la délibération du directeur général n° 1492 du 12 juillet 2004.**

page 3989

## ANNONCES LÉGALES

**Corps valdôtain des sapeurs-pompiers.**

**Avis d'attribution de marché.**

page 3989

**Commune de CHAMPORCHER – 42, hameau de Loré – 11020 CHAMPORCHER – tél. 01 25 37 106 – fax 01 25 37 278.**

**Extrait d'un avis en vue de la vente d'un bien immeuble par voie d'appel d'offres restreint.**

page 3991

**Commune de GABY – Région autonome Vallée d'Aoste.**

**Avis d'adjudication d'un marché public.**

page 3992

**Commune de INTROD.**

**Avis d'appel d'offres ouvert (au sens de la LR n° 12/1996 modifiée et complétée et de l'annexe L du DPR n° 554/1999).**

page 3992

**Regione Autonoma Valle d'Aosta – Commune de JOVENÇAN – Hameau du Clou – 11020 JOVENÇAN – Tél. : 01 65 25 01 01.**

**Extrait d'un avis de passation d'un appel d'offres ouvert.**

page 3997

**Région autonome Vallée d'Aoste – Conseil d'Administration des secrétaires des communes et des communautés de montagne.**

**Avis pour l'inscription dans la 2<sup>e</sup> partie du tableau régional des secrétaires des communes et des communautés de montagne (art. 12 et 34 du RR n° 4 du 17 août 1999).**

page 3998

**Centro Sviluppo S.p.A.**

**Avis d'appel d'offres ouvert.**

page 3999

## INDEX SYSTÉMATIQUE

### EAUX PUBLIQUES

**Délibération n° 2330 du 12 juillet 2004,**

**portant prorogation de l'effectivité de l'avis positif visé à la délibération du Gouvernement régional n° 4047 du**

dello scarico del «Ru Neuf» denominato «Ru Bibian» da Arpuilles fino a via Roma in Comune di AOSTA, di cui alla deliberazione della Giunta n. 4047 in data 15 novembre 1999.

pag. 3955

## AMBIENTE

### Decreto 26 luglio 2004, n. 440.

Espropriazione di terreni necessari per la pista di accesso alle sorgenti denominate Quayes e per l'area di tutela assoluta delle stesse, in Comune di ÉTROUBLES. Decreto di fissazione indennità provvisoria.

pag. 3946

### Deliberazione 12 luglio 2004, n. 2328.

Valutazione negativa sulla compatibilità ambientale del progetto di realizzazione di un fabbricato ad uso residenziale in località Cielo Alto del Comune di VALTOURNENCHE, proposto dalla Società Montefiore S.a.s. di BIELLA.

pag. 3954

### Deliberazione 12 luglio 2004, n. 2329.

Proroga dell'efficacia della valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di realizzazione della pista forestale antincendio Ru des Vignes nei Comuni di SARRE e SAINT-PIERRE, di cui alla deliberazione della Giunta n. 1616 in data 11 maggio 1998.

pag. 3954

### Deliberazione 12 luglio 2004, n. 2330.

Proroga dell'efficacia della valutazione positiva sulla compatibilità ambientale del progetto di rifacimento dello scarico del «Ru Neuf» denominato «Ru Bibian» da Arpuilles fino a via Roma in Comune di AOSTA, di cui alla deliberazione della Giunta n. 4047 in data 15 novembre 1999.

pag. 3955

### Deliberazione 12 luglio 2004, n. 2331.

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di sistemazione dell'impluvio di Saquignod nel Comune di NUS, proposto dal Comune di NUS.

pag. 3955

### Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 12).

pag. 3982

### Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 18).

pag. 3982

15 novembre 1999 et relatif à la compatibilité avec l'environnement du projet de réfection du canal d'évacuation du Ru Neuf, dénommé Ru Bibian, entre Arpuilles et la rue de Rome, dans la commune d'AOSTE.

page 3955

## ENVIRONNEMENT

### Arrêté n° 440 du 26 juillet 2004,

portant fixation de l'indemnité provisoire afférente à l'expropriation des biens immeubles nécessaires aux travaux de réalisation de la piste d'accès aux sources dénommées Quayes et de la zone de protection absolue de celles-ci, dans la commune d'ÉTROUBLES.

page 3946

### Délibération n° 2328 du 12 juillet 2004,

portant avis négatif quant à la compatibilité avec l'environnement du projet déposé par la société Montefiore Sas de BIELLA en vue de la réalisation d'un bâtiment à usage d'habitation à Cielo Alto, dans la commune de VALTOURNENCHE.

page 3954

### Délibération n° 2329 du 12 juillet 2004,

portant prorogation de l'effectivité de l'avis positif sous condition visé à la délibération du Gouvernement régional n° 1616 du 11 mai 1998 et relatif à la compatibilité avec l'environnement du projet de réalisation de la piste forestière pare-feu Ru des Vignes, dans les communes de SARRE et de SAINT-PIERRE.

page 3954

### Délibération n° 2330 du 12 juillet 2004,

portant prorogation de l'effectivité de l'avis positif visé à la délibération du Gouvernement régional n° 4047 du 15 novembre 1999 et relatif à la compatibilité avec l'environnement du projet de réfection du canal d'évacuation du Ru Neuf, dénommé Ru Bibian, entre Arpuilles et la rue de Rome, dans la commune d'AOSTE.

page 3955

### Délibération n° 2331 du 12 juillet 2004,

portant avis positif, sous condition, quant à la compatibilité avec l'environnement du projet déposé par l'Administration communale de NUS en vue du réaménagement du thalweg de Saquignod, dans la commune de NUS.

page 3955

### Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 12).

page 3982

### Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 18).

page 3982

ASSISTENZA SOCIALE

**Decreto 26 luglio 2004, n. 445.**

**Iscrizione nel Registro regionale delle Organizzazioni di Volontariato.** pag. 3952

CONSULE, COMMISSIONI E COMITATI

**Decreto 22 luglio 2004, n. 437.**

**Composizione Commissione esami.** pag. 3944

EDILIZIA

**Deliberazione 12 luglio 2004, n. 2328.**

**Valutazione negativa sulla compatibilità ambientale del progetto di realizzazione di un fabbricato ad uso residenziale in località Cielo Alto del Comune di VALTOURNENCHE, proposto dalla Società Montefiore S.a.s. di BIELLA.** pag. 3954

ENTI LOCALI

**Deliberazione 12 luglio 2004, n. 2339.**

**Comune di BARD:** Approvazione, ai sensi degli artt. 33, comma 9 e 34, comma 5 della L.R. n. 11/98, della cartografia degli ambiti inedificabili relativa alla delimitazione delle aree boscate e delle zone umide e laghi, deliberata con provvedimento consiliare n. 27 del 27.11.2003 e trasmessa alla Regione per l'approvazione in data 20.04.2004. pag. 3956

**Deliberazione 12 luglio 2004, n. 2340.**

**Comune di LA MAGDELEINE:** Approvazione, ai sensi dell'art. 33, comma 9 della L.R. n. 11/98, della revisione della cartografia degli ambiti inedificabili relativa alla delimitazione delle aree boscate, deliberata con provvedimento consiliare n. 7 del 06.05.2004 e trasmessa alla Regione per l'approvazione in data 18.05.2004.

pag. 3958

**Deliberazione 12 luglio 2004, n. 2341.**

**Comune di VERRÈS:** Approvazione con modificazioni, ai sensi dell'art. 38, comma 2 della L.R. n. 11/98, della variante della cartografia degli ambiti inedificabili relativa ai terreni sedi di frane e a rischio di inondazioni, deliberata con provvedimento consiliare n. 16 del 29.03.2004 e trasmessa alla Regione per l'approvazione in data 20.04.2004. pag. 3959

**Comune di BRISOGNE.** Deliberazione del 15 luglio 2004, n. 23.

**Variante non sostanziale al P.R.G.C. relativa a integrazione art. 24 delle N.T.A. – approvazione definitiva.** pag. 3983

AIDE SOCIALE

**Arrêté n° 445 du 26 juillet 2004,**

**portant immatriculation au Registre régional des organisations bénévoles.** page 3952

CONFÉRENCES, COMMISSIONS ET COMITÉS

**Arrêté n° 437 du 22 juillet 2004,**

**portant composition de jury.** page 3944

BÂTIMENT

**Délibération n° 2328 du 12 juillet 2004,**

**portant avis négatif quant à la compatibilité avec l'environnement du projet déposé par la société Montefiore Sas de BIELLA en vue de la réalisation d'un bâtiment à usage d'habitation à Cielo Alto, dans la commune de VALTOURNENCHE.** page 3954

COLLECTIVITÉS LOCALES

**Délibération n° 2339 du 12 juillet 2004,**

**portant approbation, au sens du neuvième alinéa de l'art. 33 et du cinquième alinéa de l'art. 34 de la LR n° 11/1998, de la cartographie des espaces inconstructibles du fait d'aires boisées, de zones humides et de lacs adoptée par la délibération du Conseil communal de BARDE n° 27 du 27 novembre 2003 et soumise à la Région le 20 avril 2004.** page 3956

**Délibération n° 2340 du 12 juillet 2004,**

**portant approbation, au sens du neuvième alinéa de l'art. 33 de la LR n° 11/1998, de la révision de la cartographie des espaces inconstructibles du fait d'aires boisées, adoptée par la délibération du Conseil communal de LA MAGDELEINE n° 7 du 6 mai 2004 et soumise à la Région le 18 mai 2004.** page 3958

**Délibération n° 2341 du 12 juillet 2004,**

**portant approbation, avec modifications, au sens du deuxième alinéa de l'art. 38 de la LR n° 11/1998, de la variante de la cartographie des espaces inconstructibles du fait de terrains ébouleux et de terrains exposés au risque d'inondations, adoptée par la délibération du Conseil communal de VERRÈS n° 16 du 29 mars 2004 et soumise à la Région le 20 avril 2004.** page 3959

**Commune de BRISOGNE.** Délibération n° 23 du 15 juillet 2004,

**portant approbation définitive de la variante non substantielle du PRGC relative à la modification de l'art. 24 des NTA.** page 3983

**Comune di LA THUILE. Deliberazione 7 luglio 2004, n. 43.**

**Controdeduzioni alle osservazioni sulla variante adottata con deliberazione n. 12 del 19 febbraio 2004 ed approvazione variante non sostanziale al PRGC relativa alla zona C12.**

pag. 3983

**Comune di MORGEX. Deliberazione 22 luglio 2004, n. 42.**

**Approvazione variante non sostanziale al P.R.G.C. n. 22 per realizzazione di un centro comunale di raccolta rifiuti differenziati e area di stoccaggio cippato.**

pag. 3984

**Comune di RHÈMES-SAINT-GEORGES. Decreto 20 luglio 2004, n. 4.**

**Modifica decreto di esproprio n. 2/2004 avente ad oggetto «Decreto di esproprio n. 2/2004 dei beni immobili occorrenti per la realizzazione del piano comunale parcheggi. Espropriazione anticipata con determinazione urgente delle indennità. Aree edificabili». Modifica decreto di esproprio n. 1/2004 avente ad oggetto «Decreto di esproprio n. 1/2004 dei beni immobili occorrenti per la realizzazione del piano comunale parcheggi. Espropriazione anticipata con determinazione urgente delle indennità. Aree agricole».**

pag. 3985

**Comune di SAINT-OYEN. Deliberazione 21 luglio 2004, n. 21.**

**Allargamento strada in località Flassin e rifacimento ponte sul torrente Artanavaz – presa d'atto osservazioni e approvazione di variante non sostanziale n. 6 al P.R.G.C. ai sensi dell'art. 16 della L.R. 11/1998.**

pag. 3986

**Comune di SAINT-VINCENT. Deliberazione 6 luglio 2004, n. 55.**

**Approvazione variante non sostanziale al Piano Regolatore Generale Comunale ai sensi dell'art. 16 della L.R. 11/1998. Declassificazione di fabbricati.**

pag. 3987

## ESPROPRIAZIONI

**Decreto 19 luglio 2004, n. 423.**

**Pronuncia di esproprio a favore dell'Amministrazione regionale dei terreni necessari per i lavori di sistemazione del bivio tra la S.R. n. 17 di Roisan e la strada comunale per Massinod in Comune di ROISAN.**

pag. 3933

**Decreto 20 luglio 2004, n. 426.**

**Pronuncia di esproprio a favore dell'Amministrazione regionale dei terreni necessari all'esecuzione dei lavori di ricostruzione del ponte in località Schmetto al Km. 29+300 della S.R. n. 44 della Valle del Lys in Comune di**

**Commune de LA THUILE. Délibération n° 43 du 7 juillet 2004,**

**portant réplique aux observations relatives à la variante adoptée par la délibération du Conseil communal n° 12 du 19 février 2004 et approbation de la variante non substantielle du PRGC concernant la zone C12.**

page 3983

**Commune de MORGEX. Délibération n° 42 du 22 juillet 2004,**

**portant approbation de la variante non substantielle n° 22 du PRGC, relative à la réalisation d'un centre communal de collecte sélective des déchets et d'une zone de stockage de copeaux de bois.**

page 3984

**Commune de RHÈMES-SAINT-GEORGES. Acte n° 4 du 20 juillet 2004,**

**portant rectification des actes n° 2/2004 (Expropriation accélérée des biens immeubles nécessaires à la réalisation du plan communal des parkings – zones constructibles – et détermination à titre d'urgence des indemnités y afférentes) et n° 1/2004 (Expropriation accélérée des biens immeubles nécessaires à la réalisation du plan communal des parkings – zones agricoles – et détermination à titre d'urgence des indemnités y afférentes).**

page 3985

**Commune de SAINT-OYEN. Délibération n° 21 du 21 juillet 2004,**

**portant approbation, au sens de l'art. 16 de la LR n° 11/1998, de la variante non substantielle n° 6 du PRGC relative à l'élargissement de la route de Flassin et à la réfection du pont sur l'Artanavaz, ainsi que constatation de l'absence d'observations.**

page 3986

**Commune de SAINT-VINCENT. Délibération n° 55 du 6 juillet 2004,**

**portant approbation de la variante non substantielle du Plan régulateur général communal relative au déclassement de deux bâtiments, au sens de l'art. 16 de la LR n° 11/1998.**

page 3987

## EXPROPRIATIONS

**Arrêté n° 423 du 19 juillet 2004,**

**portant expropriation en faveur de l'Administration régionale des biens immeubles nécessaires aux travaux de réaménagement du croisement entre la RR n° 17 de Roisan et la route communale pour Massinod, dans la commune de ROISAN.**

page 3933

**Arrêté n° 426 du 20 juillet 2004,**

**portant expropriation en faveur de l'Administration régionale des biens immeubles nécessaires aux travaux de reconstruction du pont de Schmetto, à la hauteur du PK 29+300 de la RR n° 44 de la Vallée du Lys, dans la**

**GRESSONEY-SAINT-JEAN in seguito agli eventi calamitosi del 14 e 15 ottobre 2000.**

pag. 3934

**Decreto 21 luglio 2004, n. 431.**

**Espropriazione di terreni necessari ai lavori di valorizzazione area Tzatelet nota come «quota BP», a fini ludico-sportivi, in Comune di AOSTA. Decreto di fissazione indennità provvisoria dei mappali oggetto di occupazione totale.**

pag. 3936

**Decreto 21 luglio 2004, n. 432.**

**Pronuncia di espropriazione a favore del Comune di VALSAVARENCHÉ dei terreni necessari per i lavori di costruzione del parcheggio in Località Bien (1° lotto), nel Comune di VALSAVARENCHÉ. Decreto definitivo.**

pag. 3939

**Decreto 21 luglio 2004, n. 433.**

**Rettifica al proprio precedente decreto n. 353 rep. 2429 del 14 giugno 2004, concernente «Pronuncia di esproprio a favore dell'Amministrazione regionale dei terreni necessari all'esecuzione dei lavori di sistemazione attraversamento stradale sul torrente Oley in località Grossaix, Comune di VERRAYES».**

pag. 3939

**Decreto 21 luglio 2004, n. 434.**

**Pronuncia di esproprio a favore dell'Amministrazione regionale dei terreni necessari per i lavori di ammodernamento ed allargamento della S.R. n. 36 di Saint Barthélemy nel tratto Blavy – bivio Praille in Comune di NUS.**

pag. 3940

**Decreto 26 luglio 2004, n. 440.**

**Espropriazione di terreni necessari per la pista di accesso alle sorgenti denominate Quayes e per l'area di tutela assoluta delle stesse, in Comune di ÉTROUBLES. Decreto di fissazione indennità provvisoria.**

pag. 3946

**Decreto 26 luglio 2004, n. 441.**

**Espropriazione di terreni necessari ai lavori per la sistemazione della viabilità interna alla Frazione Vollein in Comune di QUART. Decreto di fissazione indennità provvisoria.**

pag. 3947

**Decreto 26 luglio 2004, n. 442.**

**Pronuncia di espropriazione a favore del Comune di NUS dei terreni necessari per i lavori di costruzione di un parcheggio e marciapiede in Via Risorgimento.**

pag. 3950

**Decreto 26 luglio 2004, n. 443.**

**Pronuncia di espropriazione a favore del Comune di**

**commune de GRESSONEY-SAINT-JEAN, endommagé par les calamités naturelles du 14 et du 15 octobre 2000.**

page 3934

**Arrêté n° 431 du 21 juillet 2004,**

**portant fixation de l'indemnité provisoire afférente à l'expropriation des biens immeubles nécessaires aux travaux de valorisation de l'aire Tsatelet, connue sous le nom de « quota BP », à des fins ludiques et sportives, dans la commune d'AOSTE.**

page 3936

**Arrêté n° 432 du 21 juillet 2004,**

**portant expropriation définitive, en faveur de la Commune de VALSAVARENCHÉ, des biens immeubles nécessaires à la première tranche des travaux de construction d'un parc de stationnement à Bien, dans la commune de VALSAVARENCHÉ.**

page 3939

**Arrêté n° 433 du 21 juillet 2004,**

**rectifiant l'arrêté n° 353 du 14 juin 2004, réf. 2429, portant expropriation en faveur de l'Administration régionale des biens immeubles nécessaires aux travaux de réaménagement du pont routier sur l'Oley à Grossaix, dans la commune de VERRAYES.**

page 3939

**Arrêté n° 434 du 21 juillet 2004,**

**portant expropriation en faveur de l'Administration régionale des biens immeubles nécessaires aux travaux de modernisation et d'élargissement du tronçon de la RR n° 36 de Saint-Barthélemy allant de Blavy au croisement pour Praille, dans la commune de NUS.**

page 3940

**Arrêté n° 440 du 26 juillet 2004,**

**portant fixation de l'indemnité provisoire afférente à l'expropriation des biens immeubles nécessaires aux travaux de réalisation de la piste d'accès aux sources dénommées Quayes et de la zone de protection absolue de celles-ci, dans la commune d'ÉTROUBLES.**

page 3946

**Arrêté n° 441 du 26 juillet 2004,**

**portant fixation de l'indemnité provisoire afférente à l'expropriation des biens immeubles nécessaires aux travaux de réaménagement de la voirie interne du hameau de Vollein, dans la commune de QUART.**

page 3947

**Arrêté n° 442 du 26 juillet 2004,**

**portant expropriation en faveur de la Commune de NUS des biens immeubles nécessaires aux travaux de réalisation d'un parc de stationnement et d'un trottoir rue du «Risorgimento».**

page 3950

**Arrêté n° 443 du 26 juillet 2004,**

**portant expropriation en faveur de la Commune**

**OYACE dei terreni necessari per i lavori di realizzazione piazzale in frazione Condemine. Decreto definitivo.**

pag. 3951

**Comune di RHÈMES-SAINT-GEORGES. Decreto 20 luglio 2004, n. 4.**

Modifica decreto di esproprio n. 2/2004 avente ad oggetto «Decreto di esproprio n. 2/2004 dei beni immobili occorrenti per la realizzazione del piano comunale parcheggi. Espropriazione anticipata con determinazione urgente delle indennità. Aree edificabili». Modifica decreto di esproprio n. 1/2004 avente ad oggetto «Decreto di esproprio n. 1/2004 dei beni immobili occorrenti per la realizzazione del piano comunale parcheggi. Espropriazione anticipata con determinazione urgente delle indennità. Aree agricole».

pag. 3985

**FONDO PER SPECIALI PROGRAMMI DI INVESTIMENTO**

**Deliberazione 12 luglio 2004, n. 2345.**

Aggiornamento del programma FoSPI di cui alla L.R. n. 48/1995 e successive modificazioni per il triennio 1999/2001, relativamente al progetto n. 5 di ISSIME (Ampliamento strada comunale Ribola sino al ponte sul torrente Rickurbach e rifacimento dello stesso). Impegno di spesa.

pag. 3961

**FORESTE E TERRITORI MONTANI**

**Deliberazione 12 luglio 2004, n. 2329.**

Proroga dell'efficacia della valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di realizzazione della pista forestale antincendio Ru des Vignes nei Comuni di SARRE e SAINT-PIERRE, di cui alla deliberazione della Giunta n. 1616 in data 11 maggio 1998.

pag. 3954

**Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 18).**

pag. 3982

**FORMAZIONE PROFESSIONALE**

**Decreto 22 luglio 2004, n. 437.**

**Composizione Commissione esami.**

pag. 3944

**Deliberazione 12 luglio 2004, n. 2364.**

Approvazione dell'invito a presentare progetti da realizzare con il contributo del F.S.E. annualità 2004/2005 POR Obiettivo 3 – Invito 1/2004.

pag. 3966

**d'OYACE des biens immeubles nécessaires aux travaux de réalisation d'une place à Condemine.**

page 3951

**Commune de RHÈMES-SAINT-GEORGES. Acte n° 4 du 20 juillet 2004,**

portant rectification des actes n° 2/2004 (Expropriation accélérée des biens immeubles nécessaires à la réalisation du plan communal des parkings – zones constructibles – et détermination à titre d'urgence des indemnités y afférentes) et n° 1/2004 (Expropriation accélérée des biens immeubles nécessaires à la réalisation du plan communal des parkings – zones agricoles – et détermination à titre d'urgence des indemnités y afférentes).

page 3985

**FONDS POUR LES PLANS SPÉCIAUX D'INVESTISSEMENT**

**Délibération n° 2345 du 12 juillet 2004,**

portant mise à jour du plan FOSPI visé à la LR n° 48/1995 modifiée, au titre de la période 1999/2001, relativement au projet n° 5 de la Commune d'ISSIME (Élargissement de la route communale de Ribola jusqu'au pont sur le Rickurbach et réfection de celui-ci). Engagement de la dépense y afférente.

page 3961

**FORÊTS ET TERRITOIRES DE MONTAGNE**

**Délibération n° 2329 du 12 juillet 2004,**

portant prorogation de l'effectivité de l'avis positif sous condition visé à la délibération du Gouvernement régional n° 1616 du 11 mai 1998 et relatif à la compatibilité avec l'environnement du projet de réalisation de la piste forestière pare-feu Ru des Vignes, dans les communes de SARRE et de SAINT-PIERRE.

page 3954

**Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 18).**

page 3982

**FORMATION PROFESSIONNELLE**

**Arrêté n° 437 du 22 juillet 2004,**

**portant composition de jury.**

page 3944

**Délibération n° 2364 du 12 juillet 2004,**

portant approbation de l'appel à projets n° 1/2004, à réaliser avec le concours du Fonds social européen – Objectif 3 – POR 2000/2006, au titre des années 2004 et 2005.

page 3966

OPERE PUBBLICHE

Decreto 20 luglio 2004, n. 426.

Pronuncia di esproprio a favore dell'Amministrazione regionale dei terreni necessari all'esecuzione dei lavori di ricostruzione del ponte in località Schmetto al Km. 29+300 della S.R. n. 44 della Valle del Lys in Comune di GRESSONEY-SAINT-JEAN in seguito agli eventi calamitosi del 14 e 15 ottobre 2000.

pag. 3934

Decreto 21 luglio 2004, n. 432.

Pronuncia di espropriazione a favore del Comune di VALSAVARENCHÉ dei terreni necessari per i lavori di costruzione del parcheggio in Località Bien (1° lotto), nel Comune di VALSAVARENCHÉ. Decreto definitivo.

pag. 3939

Decreto 21 luglio 2004, n. 433.

Rettifica al proprio precedente decreto n. 353 rep. 2429 del 14 giugno 2004, concernente «Pronuncia di esproprio a favore dell'Amministrazione regionale dei terreni necessari all'esecuzione dei lavori di sistemazione attraversamento stradale sul torrente Oley in località Grossaix, Comune di VERRAYES».

pag. 3939

Decreto 26 luglio 2004, n. 442.

Pronuncia di espropriazione a favore del Comune di NUS dei terreni necessari per i lavori di costruzione di un parcheggio e marciapiede in Via Risorgimento.

pag. 3950

Decreto 26 luglio 2004, n. 443.

Pronuncia di espropriazione a favore del Comune di OYACE dei terreni necessari per i lavori di realizzazione piazzale in frazione Condemine. Decreto definitivo.

pag. 3951

Deliberazione 12 luglio 2004, n. 2331.

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di sistemazione dell'impluvio di Saquignod nel Comune di NUS, proposto dal Comune di NUS.

pag. 3955

PUBBLICA SICUREZZA

Arrêté n° 429 du 20 juillet 2004,

portant révocation de la qualité d'agent de la sûreté publique à M. Paolo CROCI, agent de la police communale de AOSTE.

page 3936

TRAVAUX PUBLICS

Arrêté n° 426 du 20 juillet 2004,

portant expropriation en faveur de l'Administration régionale des biens immeubles nécessaires aux travaux de reconstruction du pont de Schmetto, à la hauteur du PK 29+300 de la RR n° 44 de la Vallée du Lys, dans la commune de GRESSONEY-SAINT-JEAN, endommagé par les calamités naturelles du 14 et du 15 octobre 2000.

page 3934

Arrêté n° 432 du 21 juillet 2004,

portant expropriation définitive, en faveur de la Commune de VALSAVARENCHÉ, des biens immeubles nécessaires à la première tranche des travaux de construction d'un parc de stationnement à Bien, dans la commune de VALSAVARENCHÉ.

page 3939

Arrêté n° 433 du 21 juillet 2004,

rectifiant l'arrêté n° 353 du 14 juin 2004, réf. 2429, portant expropriation en faveur de l'Administration régionale des biens immeubles nécessaires aux travaux de réaménagement du pont routier sur l'Oley à Grossaix, dans la commune de VERRAYES.

page 3939

Arrêté n° 442 du 26 juillet 2004,

portant expropriation en faveur de la Commune de NUS des biens immeubles nécessaires aux travaux de réalisation d'un parc de stationnement et d'un trottoir rue du «Risorgimento».

page 3950

Arrêté n° 443 du 26 juillet 2004,

portant expropriation en faveur de la Commune d'OYACE des biens immeubles nécessaires aux travaux de réalisation d'une place à Condemine.

page 3951

Délibération n° 2331 du 12 juillet 2004,

portant avis positif, sous condition, quant à la compatibilité avec l'environnement du projet déposé par l'Administration communale de NUS en vue du réaménagement du thalweg de Saquignod, dans la commune de NUS.

page 3955

SÛRETÉ PUBLIQUE

Decreto 20 luglio 2004, n. 429.

Revoca della qualifica di agente di pubblica sicurezza del Sig. Paolo CROCI, agente di polizia municipale di AOSTA.

pag. 3936

SPORT E TEMPO LIBERO

**Decreto 21 luglio 2004, n. 431.**

Espropriazione di terreni necessari ai lavori di valorizzazione area Tzatelet nota come «quota BP», a fini ludico-sportivi, in Comune di AOSTA. Decreto di fissazione indennità provvisoria dei mappali oggetto di occupazione totale.  
pag. 3936

**Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 12).**

pag. 3982

TERRITORIO

**Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 12).**

pag. 3982

**Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 18).**

pag. 3982

TRASPORTI

**Decreto 19 luglio 2004, n. 423.**

Pronuncia di esproprio a favore dell'Amministrazione regionale dei terreni necessari per i lavori di sistemazione del bivio tra la S.R. n. 17 di Roisan e la strada comunale per Massinod in Comune di ROISAN.  
pag. 3933

**Decreto 21 luglio 2004, n. 434.**

Pronuncia di esproprio a favore dell'Amministrazione regionale dei terreni necessari per i lavori di ammodernamento ed allargamento della S.R. n. 36 di Saint Barthélemy nel tratto Blavy – bivio Praille in Comune di NUS.  
pag. 3940

**Decreto 23 luglio 2004, n. 438.**

Integrazione del calendario divieti di circolazione di cui al decreto n. 7 prot n. 127/DT/PREF dell'8 gennaio 2004.  
pag. 3945

**Decreto 26 luglio 2004, n. 441.**

Espropriazione di terreni necessari ai lavori per la sistemazione della viabilità interna alla Frazione Vollein in Comune di QUART. Decreto di fissazione indennità provvisoria.  
pag. 3947

TURISMO E INDUSTRIA ALBERGHIERA

**Decreto 23 luglio 2004, n. 58.**

Classificazione di azienda alberghiera per il periodo luglio/novembre 2004.  
pag. 3953

SPORTS ET LOISIRS

**Arrêté n° 431 du 21 juillet 2004,**

portant fixation de l'indemnité provisoire afférente à l'expropriation des biens immeubles nécessaires aux travaux de valorisation de l'aire Tsatelet, connue sous le nom de « quota BP », à des fins ludiques et sportives, dans la commune d'AOSTE. page 3936

**Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 12).**

page 3982

TERRITOIRE

**Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 12).**

page 3982

**Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 18).**

page 3982

TRANSPORTS

**Arrêté n° 423 du 19 juillet 2004,**

portant expropriation en faveur de l'Administration régionale des biens immeubles nécessaires aux travaux de réaménagement du croisement entre la RR n° 17 de Roisan et la route communale pour Massinod, dans la commune de ROISAN. page 3933

**Arrêté n° 434 du 21 juillet 2004,**

portant expropriation en faveur de l'Administration régionale des biens immeubles nécessaires aux travaux de modernisation et d'élargissement du tronçon de la RR n° 36 de Saint-Barthélemy allant de Blavy au croisement pour Praille, dans la commune de NUS.  
page 3940

**Arrêté n° 438 du 23 juillet 2004,**

portant rectification du calendrier d'interdiction de circuler visé à l'arrêté n° 7 du 8 janvier 2004, réf. n° 127/DT/PREF. page 3945

**Arrêté n° 441 du 26 juillet 2004,**

portant fixation de l'indemnité provisoire afférente à l'expropriation des biens immeubles nécessaires aux travaux de réaménagement de la voirie interne du hameau de Vollein, dans la commune de QUART.  
page 3947

TOURISME ET INDUSTRIE HÔTELIÈRE

**Arrêté n° 58 du 23 juillet 2004,**

portant classement d'un établissement hôtelier au titre de la période juillet/novembre 2004. page 3953

UNIONE EUROPEA

**Deliberazione 12 luglio 2004, n. 2364.**

**Approvazione dell'invito a presentare progetti da realizzare con il contributo del F.S.E. annualità 2004/2005 POR Obiettivo 3 – Invito 1/2004.**

pag. 3966

UNION EUROPEENNE

**Délibération n° 2364 du 12 juillet 2004,**

**portant approbation de l'appel à projets n° 1/2004, à réaliser avec le concours du Fonds social européen – Objectif 3 – POR 2000/2006, au titre des années 2004 et 2005.**

page 3966

URBANISTICA

**Deliberazione 12 luglio 2004, n. 2339.**

**Comune di BARD: Approvazione, ai sensi degli artt. 33, comma 9 e 34, comma 5 della L.R. n. 11/98, della cartografia degli ambiti inedificabili relativa alla delimitazione delle aree boscate e delle zone umide e laghi, deliberata con provvedimento consiliare n. 27 del 27.11.2003 e trasmessa alla Regione per l'approvazione in data 20.04.2004.**

pag. 3956

URBANISME

**Délibération n° 2339 du 12 juillet 2004,**

**portant approbation, au sens du neuvième alinéa de l'art. 33 et du cinquième alinéa de l'art. 34 de la LR n° 11/1998, de la cartographie des espaces inconstructibles du fait d'aires boisées, de zones humides et de lacs adoptée par la délibération du Conseil communal de BARD n° 27 du 27 novembre 2003 et soumise à la Région le 20 avril 2004.**

page 3956

**Deliberazione 12 luglio 2004, n. 2340.**

**Comune di LA MAGDELEINE: Approvazione, ai sensi dell'art. 33, comma 9 della L.R. n. 11/98, della revisione della cartografia degli ambiti inedificabili relativa alla delimitazione delle aree boscate, deliberata con provvedimento consiliare n. 7 del 06.05.2004 e trasmessa alla Regione per l'approvazione in data 18.05.2004.**

pag. 3958

**Délibération n° 2340 du 12 juillet 2004,**

**portant approbation, au sens du neuvième alinéa de l'art. 33 de la LR n° 11/1998, de la révision de la cartographie des espaces inconstructibles du fait d'aires boisées, adoptée par la délibération du Conseil communal de LA MAGDELEINE n° 7 du 6 mai 2004 et soumise à la Région le 18 mai 2004.**

page 3958

**Deliberazione 12 luglio 2004, n. 2341.**

**Comune di VERRÈS: Approvazione con modificazioni, ai sensi dell'art. 38, comma 2 della L.R. n. 11/98, della variante della cartografia degli ambiti inedificabili relativa ai terreni sedi di frane e a rischio di inondazioni, deliberata con provvedimento consiliare n. 16 del 29.03.2004 e trasmessa alla Regione per l'approvazione in data 20.04.2004.**

pag. 3959

**Délibération n° 2341 du 12 juillet 2004,**

**portant approbation, avec modifications, au sens du deuxième alinéa de l'art. 38 de la LR n° 11/1998, de la variante de la cartographie des espaces inconstructibles du fait de terrains ébouleux et de terrains exposés au risque d'inondations, adoptée par la délibération du Conseil communal de VERRÈS n° 16 du 29 mars 2004 et soumise à la Région le 20 avril 2004.**

page 3959

**Comune di BRISOGNE. Deliberazione del 15 luglio 2004, n. 23.**

**Variante non sostanziale al P.R.G.C. relativa a integrazione art. 24 delle N.T.A. – approvazione definitiva.**

pag. 3983

**Commune de BRISOGNE. Délibération n° 23 du 15 juillet 2004,**

**portant approbation définitive de la variante non substantielle du PRGC relative à la modification de l'art. 24 des NTA.**

page 3983

**Comune di LA THUILE. Deliberazione 7 luglio 2004, n. 43.**

**Controdeduzioni alle osservazioni sulla variante adottata con deliberazione n. 12 del 19 febbraio 2004 ed approvazione variante non sostanziale al PRGC relativa alla zona C12.**

pag. 3983

**Commune de LA THUILE. Délibération n° 43 du 7 juillet 2004,**

**portant réplique aux observations relatives à la variante adoptée par la délibération du Conseil communal n° 12 du 19 février 2004 et approbation de la variante non substantielle du PRGC concernant la zone C12.**

page 3983

**Comune di MORGEX. Deliberazione 22 luglio 2004, n. 42.**

**Approvazione variante non sostanziale al P.R.G.C. n. 22 per realizzazione di un centro comunale di raccolta rifiuti differenziati e area di stoccaggio cippato.**

pag. 3984

**Commune de MORGEX. Délibération n° 42 du 22 juillet 2004,**

**portant approbation de la variante non substantielle n° 22 du PRGC, relative à la réalisation d'un centre communal de collecte sélective des déchets et d'une zone de stockage de copeaux de bois.**

page 3984

**Comune di SAINT-OYEN. Deliberazione 21 luglio 2004, n. 21.**

**Allargamento strada in località Flassin e rifacimento ponte sul torrente Artanavaz – presa d'atto osservazioni e approvazione di variante non sostanziale n. 6 al P.R.G.C. ai sensi dell'art. 16 della L.R. 11/1998.**

pag. 3986

**Comune di SAINT-VINCENT. Deliberazione 6 luglio 2004, n. 55.**

**Approvazione variante non sostanziale al Piano Regolatore Generale Comunale ai sensi dell'art. 16 della L.R. 11/1998. Declassificazione di fabbricati.**

pag. 3987

## VIABILITÀ

**Decreto 23 luglio 2004, n. 438.**

**Integrazione del calendario divieti di circolazione di cui al decreto n. 7 prot n. 127/DT/PREF dell'8 gennaio 2004.**

pag. 3945

**Commune de SAINT-OYEN. Délibération n° 21 du 21 juillet 2004,**

**portant approbation, au sens de l'art. 16 de la LR n° 11/1998, de la variante non substantielle n° 6 du PRGC relative à l'élargissement de la route de Flassin et à la réfection du pont sur l'Artanavaz, ainsi que constatation de l'absence d'observations.** page 3986

**Commune de SAINT-VINCENT. Délibération n° 55 du 6 juillet 2004,**

**portant approbation de la variante non substantielle du Plan régulateur général communal relative au déclassement de deux bâtiments, au sens de l'art. 16 de la LR n° 11/1998.** page 3987

## VOIRIE

**Arrêté n° 438 du 23 juillet 2004,**

**portant rectification du calendrier d'interdiction de circuler visé à l'arrêté n° 7 du 8 janvier 2004, réf. n° 127/DT/PREF.** page 3945